



Language History Interview Form

Formulario de la Entrevista acerca de los Antecedentes del Idioma

For Parents of Bilingual Students

Para Padres de Estudiantes Bilingües

(To be completed prior to SST for all bilingual students)

(Se completará antes de la reunión del SST para todos los estudiantes bilingües)

Name of Student / *Nombre del Estudiante*: _____ Birth Date / *Fecha de nacimiento*: _____

Place of Birth / *Lugar de nacimiento*: _____ Length of Residence in U.S.A. / *Tiempo de residencia en EE.UU.*: _____

Date of Interview / *Fecha de la entrevista*: _____ Interviewer / *Entrevistador(a)*: _____

- What languages are spoken in your home? ***(¿Qué idiomas se hablan en su hogar?)***
- What languages do the adults speak to each other in your home? ***(¿Qué idiomas hablan los adultos en su hogar?)***
- What language does each parent or adult speak to your child at home? ***(¿En el hogar, qué idioma habla cada padre/madre o adulto con su hijo(a)?)***
- What language does your child use to communicate with the adults in your home? ***(¿Qué idioma usa su hijo(a) para comunicarse con los adultos en su hogar?)***
- What language does your child use to communicate with siblings or other children in the home? How old are his siblings or other children? ***(¿Qué idioma usa su hijo(a) para comunicarse con sus hermanos u otros niños en el hogar? ¿Cuántos años tienen sus hermanos u otros niños?)***
- Is there or has there been a caregiver for your child? What language do they speak? What is their education level? ***(¿Tiene o ha tenido a alguien que le cuide a su hijo(a)? ¿Qué idioma hablan? ¿Cuál es su nivel de educación?)***
- At what age was the child exposed to a second language? ***(¿A qué edad fue expuesto(a) su hijo(a) a un segundo idioma?)***
- How old was your child when first words were spoken? ***(¿Qué edad tenía su hijo(a) cuando pronunció sus primeras palabras?)***
- How old was your child when he/she began to speak two-word phrases? ***(¿Qué edad tenía su hijo(a) cuando él/ella empezó a hablar frases de dos palabras?)***

- How old was your child when he/she began to use complete sentences of four or more words? ***(¿Qué edad tenía su hijo(a) cuando él/ella empezó a usar oraciones completas de cuatro palabras o más?)***
- Do you have trouble understanding him when he speaks in Spanish (other language)? Can others understand him? ***(¿Tiene problemas para entenderlo(a) cuando él/ella habla en español (u otro idioma)? ¿Pueden otros entenderlo(a)?)***
- For young elementary school students: Is your child able to answer “yes” and “no” appropriately when asked simple questions? ***(Para estudiantes jóvenes de la escuela primaria: ¿Puede su hijo(a) responder “sí” y “no” apropiadamente cuando le hacen preguntas simples?)***
- Does your child initiate conversations with other children? ***(¿Su hijo(a) inicia conversaciones con otros niños?)***
- Does anyone in the family have a history of speech/language problems? If so, whom? ***(¿Hay alguien en la familia que tiene antecedentes de problemas de habla o lenguaje? Si es así, ¿quién?)***
- Is there a family history of academic difficulties? ***(¿Hay antecedentes familiares de problemas académicos?)***
- Have there been any recent changes in the family structure? (death, divorce/separation, change in address). ***¿Ha habido algún cambio reciente en la estructura familiar? (p.ej. fallecimiento, divorcio/separación, o cambio de domicilio).***
- How do the child’s communication skills compare to peers/siblings AT THE SAME AGE? ***(¿Cómo se comparan las habilidades de comunicación de su hijo(a) con los niños/hermanos DE SU MISMA EDAD?)***
- How does the child show you he/she is smart? ***(¿Cómo le demuestra su hijo(a) que él/ella es inteligente?)***